

No. 27418

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
SENEGAL**

**Agreement concerning financial cooperation. Signed at
Dakar on 19 July 1988**

Authentic texts: German and French.

Registered by the Federal Republic of Germany on 17 July 1990.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
SÉNÉGAL**

**Accord de coopération financière. Signé à Dakar le 19 juillet
1988**

Textes authentiques : allemand et français.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 17 juillet 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF SENEGAL CONCERNING FINANCIAL CO-
OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and
The Government of the Republic of Senegal,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of
Germany and the Republic of Senegal,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial
cooperation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this
Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Republic of
Senegal,

Noting that the Government of the Republic of Senegal ordered a special ferry
for maritime traffic from the Schiffswerft Germersheim GmbH (Germersheim Ship-
yard), Germersheim/Rhein, and that the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Develop-
ment Loan Corporation), Frankfurt am Main, granted to the Republic of Senegal a
loan of up to DM 23,000,000 (twenty-three million deutsche mark) for the purpose
of financing the said order,

Have agreed as follows:

Article 1

The Government of the Federal Republic of Germany

- (a) Will ensure that the Kreditanstalt für Wiederaufbau can grant the loan referred
to in the preamble to this Agreement on terms commensurate with international
standards of economic cooperation;
- (b) Has declared that it is prepared in principle, within the framework of the legisla-
tion applicable in the Federal Republic of Germany and provided that the other
requirements relating to credit insurance have been met, to accept guarantees for
the loan referred to in the preamble to this Agreement and for its financing up to
a maximum of DM 23,000,000 (twenty-three million deutsche mark).

Article 2

Utilization of the above-mentioned loan and the terms and conditions on which
it is granted shall be governed by the contracts to be concluded between the Kredit-
anstalt für Wiederaufbau and the Republic of Senegal; these contracts shall be sub-
ject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

¹ Came into force on 19 July 1988 by signature, in accordance with article 6.

Article 3

The Government of the Republic of Senegal shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Republic of Senegal in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2 of this Agreement.

Article 4

With regard to supplies and services resulting from the granting of the loans, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

Article 5

This Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Senegal within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

Article 6

This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Dakar on 19 July 1988, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic
of Germany:

[Signed]

CARL ANDREAS FREIHERR VON STENGLIN

For the Government of the Republic of Senegal:

[Signed]

MOUSSA TOURÉ
